

Piano 鋼琴 Carol Yu

“Excellent, positive work at the piano”

The Times UK

Steinway Artist 施坦威藝術家

Carol Yu  
余嘉露

Concert for UNICEF HK

Central Africa Humanitarian Action for Children

中非兒童人道救援音樂會

27. 10. 2018 Sat 8pm

Concert Hall, Hong Kong City Hall

香港大會堂音樂廳

HK\$1,500 (VIP), \$680, \$480\*, \$280\*

Programme 節目

Sonata in B flat major, Op. 22 Beethoven

Nocturne in D flat major, Op. 27 No. 2 Chopin

Nocturne in B major, Op. 9 No. 3 Chopin

降B大調奏鳴曲，作品編號 22 貝多芬

降D大調夜曲，作品編號 27 第二首 蕭邦

B大調夜曲，作品編號 9 第三首 蕭邦

▲ Piano Concerto in A minor, Op. 16 Grieg

▲ A小調鋼琴協奏曲，作品編號 16 葛利格

▲ with Hong Kong City Philharmonia

香港城市愛樂管弦樂團

Kent Lee 李健斌  
Conductor 指揮



www.carolyu.com

Presenter



Sponsors



Acknowledgement



Supporter



Beneficiary





# Carol Yu

## 余嘉露

Carol Yu 余嘉露 Piano 鋼琴

**H**ailed by The Times U.K. as a pianist who exerts 'excellent, positive work at the piano', and praised by Viktor Merzhanov, Professor at Moscow Tchaikovsky Conservatory as 'an artist whose manner of playing is notable for its good taste and sense of style', Carol Yu has performed in major concert halls in London (Southbank Centre and Barbican Centre), Austria, Germany, Russia, Czech Republic, Japan, China and SE Asia, appearing as soloist in such prominent events as International Chopin Festival in Austria, London Park Lane Group Series, London Messiaen Festival and International Piano Festival in Kuala Lumpur.

Carol Yu is a Steinway Artist and a Steinway Spirio recording artist. She has been invited to perform for the House of Lords in London and the Chopin Society in Vienna. She was Artistic Director and Principal Pianist for the 10th Anniversary of Hong Kong SAR Reunification celebration concert in Shanghai. She has collaborated with renowned conductors Li Xin-cao and Yip Wing-sie, and with Hong Kong Sinfonietta, City Chamber Orchestra of Hong Kong and Malaysia National Symphony Orchestra. As a chamber musician, she has performed with distinguished musicians including violinists Jing Wang, James Cuddeford, Jeremy Williams and Yue Yao, cellists Richard Bamping and Artem Konstantinov amongst others.

A recipient of prestigious scholarships from the Countess of Munster Musical Trust and the Hong Kong Jockey Club Music & Dance Fund, Carol graduated from the Royal Academy of Music in London with Bachelor and Master Degrees in First Class Honours. She further obtained the Master of Arts in Performance from the Musikhochschule Trossingen in Germany.

Carol studied piano with renowned masters Viktor Merzhanov, Irina Zaritskaya and Andrzej Esterhazy (pupil of the legendary Heinrich Neuhaus) and Hamish Milne, and worked with celebrated pianists Kendall Taylor, Stephen Bishop-Kovacevich and Bernard Roberts. She studied chamber music with acclaimed instrumentalists Anne-Sophie Mutter, Lynn Harrell and the Amadeus Quartet.

In addition to performing, Carol is Founder & Artistic Director of Manhattan International Young Artists Music Festival, Vice-Chairperson of Hong Kong Jockey Club Music & Dance Fund Awardees Association, Honorary Advisor of Tom Lee Music Academy, and is on the piano faculty of The Chinese University of Hong Kong and Hong Kong Baptist University. Furthermore, she was invited to be Jury Member in major competitions in the region such as Steinway & Sons International Youth Piano Competition, 3rd Steinway Regional Finals Asia Pacific and Hong Kong-Asia Piano Open Competition.

獲英國《泰晤士報》盛讚為一位「造詣精湛、實力雄厚的鋼琴家」，莫斯科柴可夫斯基音樂學院鋼琴教授 Viktor Merzhanov 並讚她「彈奏之風格優雅感人」，余嘉露活躍於國際演奏活動，曾到英國著名倫敦皇家演奏劇院和巴比勒中心舉行獨奏會，及到奧地利、德國、俄羅斯、捷克共和國、日本、中國及東南亞等多地演出。她獲邀在多個國際音樂節演出，包括奧地利國際蕭邦音樂節、倫敦柏年音樂家節、英國倫敦梅湘音樂節、以及吉隆坡國際鋼琴節。

余嘉露成為「施坦威藝術家」，並為施坦威 Spirio 鋼琴錄音。她曾到倫敦上議院獻技，並於維也納蕭邦協會及歐洲貝多芬鋼琴協會之邀到歐洲各地表演。她在上海「香港回歸十周年慶典音樂會」中獲委任藝術總監並擔任領奏。余嘉露曾先後與香港城市室樂團、香港小交響樂團及馬來西亞國立交響樂團合演協奏曲，並與名指揮家李心草及葉詠詩合作。她亦曾與多位國際知名演奏家作室內樂演出，包括小提琴家王敬、James Cuddeford、Jeremy Williams 及姚珏、大提琴家 Richard Bamping 及 Artem Konstantinov。

余嘉露師承鋼琴大師 Viktor Merzhanov、Irina Zaritskaya、Andrzej Esterhazy（俄國鋼琴巨匠 Heinrich Neuhaus 的後人）及 Hamish Milne，跟隨鋼琴家 Kendall Taylor、Stephen Bishop-Kovacevich 及 Bernard Roberts 學習，並隨著著名小提琴家 Anne-Sophie Mutter、大提琴家 Lynn Harrell 及弦樂四重奏 Amadeus Quartet 研習室內樂。余嘉露獲英國蒙斯特女伯爵音樂基金和香港賽馬會音樂信託基金，赴英國皇家音樂學院修讀音樂學士和碩士學位，均以一級榮譽畢業。隨後於德國特勞茲根音樂學院深造，獲演奏碩士學位。

除演出之外，余嘉露擔任「曼克頓國際青年藝術家音樂節」創辦人及藝術總監、香港賽馬會音樂及舞蹈基金得獎者協會副主席、通利音樂學院榮譽顧問、及區內多個重要鋼琴比賽評委，包括施坦威國際青少年鋼琴比賽「亞太區總決賽」及香港-亞洲鋼琴公開比賽。任教於香港中文大學及香港浸會大學音樂系，並屢次在國際音樂教育協會世界會議及亞太區音樂教育研究研討會發表演講。

## Kent Lee 李健斌 Conductor 指揮, Hong Kong City Philharmonia 香港城市愛樂管弦樂團

**M**r. Lee obtained his Bachelor of Music degree from the Trinity College of Music, London. He studied piano with pianist Christine Croshaw (accompanist of the legendary violinist, Nathan Milstein) and conducting with Gregory Rose and Jonathan Tilbrook. Mr. Lee assisted Christine Croshaw's teaching at Trinity and was the assistant conductor of Trinity's opera production. He further advanced his orchestral conducting by studying with Colin Metters (Director of Conducting of the Royal Academy of Music) and Maestro George Hurst. Mr. Lee is the conductor of the Hong Kong City Philharmonia, The Cecilian Singers, and the Diocesan Choir of the Catholic Diocese of Hong Kong. He is the lecturer of the Choral Conducting course at HKU SPACE, guest tutor at The Education University of Hong Kong, Director of the Hong Kong Association for Music Educators and the Chairman of the Trinity Laban Alumni Association Hong Kong.

Hong Kong City Philharmonia is a registered society and a non-profit making orchestra founded by a group of talented musicians in Hong Kong. Since its establishment in 2016, the Hong Kong City Philharmonia has been highly rated by its audience, and has collaborated with renowned musicians such as saxophonist Timothy Sun, percussionist Choi Lap Tak, and pianist Colleen Lee. Its concerts have also supported local charities including Hong Kong Unison and Arts with the Disabled Association Hong Kong.

李氏畢業於英國倫敦聖三一音樂學院，主修鋼琴演奏，副修管弦樂指揮及高大宜教學法。李氏師承英國鋼琴家暨室內樂演奏家 Christine Croshaw（著名小提琴家 Nathan Milstein 的伴奏）及指揮家 Gregory Rose、Jonathan Tilbrook，曾經在聖三一音樂學院內協教鋼琴室內樂課和被挑選為歌劇演出的助理指揮。李氏亦跟隨英國皇家音樂學院指揮系主任 Colin Metters 及指揮大師 George Hurst 學習指揮。李氏現為香港城市愛樂管弦樂團、The Cecilian Singers 及天主教香港教區聖樂團指揮。李氏亦擔任 HKU SPACE 合唱指揮講師、香港教育大學客席講師、香港音樂教育家協會董事及英國倫敦聖三一音樂學院香港畢業同學會主席。

香港城市愛樂管弦樂團是一個非牟利的音樂組織，由一群志同道合、賦有才華的本地音樂家所創立。樂團自 2016 年成立至今雖短短兩年，其音樂會均獲得觀眾極高的評價。曾與樂團合作的嘉賓樂手包括著名薩克管家孫穎麟、敲擊樂家蔡立德及鋼琴家李嘉翹，而音樂會捐助過的團體包括香港融樂會和香港展能藝術會。

Tickets **NOW** available at URB TIX 門票**現已**在城市售票網發售 \*Discounts for \$480 & \$280 tickets only 優惠只適用於 \$480 及 \$280 門票 ■ 50% discount for full-time students, senior citizens aged 60 or above, CSSA Recipients, people with disabilities and their minders 全日制學生、60歲或以上高齡人士、綜合社會保障援助受惠人士、殘疾人士及陪同人可享半價優惠 ■ 15% discount for Tom Lee Music for Life members, Hong Kong Piano/Electone Teachers' Circle members 通利琴行 Music for Life 會員及香港鋼琴/電子琴教師協會

Internet Booking: [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | Credit Card Telephone Booking: 2111 5999 | Mobile Ticketing App: 流動購票應用程式: My URB TIX | Ticketing Enquiries: 3761 6661 | Programme Enquiries: 6511 2844  
網上購票: | 信用卡電話購票: | 流動購票應用程式: | 票務查詢: | 節目查詢:

Net proceeds of the concert will be donated to UNICEF HK 是次音樂會淨收益將撥捐聯合國兒童基金會香港委員會。

Hong Kong Committee for UNICEF does not represent, endorse, or recommend any brands, products, or services. 聯合國兒童基金會香港委員會不代表、代言或推薦任何品牌、產品或服務。









# Concert for UNICEF HK

## Central Africa Humanitarian Action for Children

This concert is in support of the non-profit organisation Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK), the net proceeds will be donated to Central Africa Humanitarian Action for Children.

### The Work of UNICEF

UNICEF advocates for the protection of children’s rights and the well-being of every child. Together with its partners, UNICEF has worked in 190 countries for 70 years, and is committed to ensuring protection for disadvantaged and vulnerable children, including victims of war, disasters, extreme poverty, violence, exploitation, and those with disabilities.

### Central Africa Humanitarian Action

Central African Republic and its neighbouring countries have experienced continuous hardships, yet they seldom gain international attention. Prolonged war, economic woes and drought have caused unprecedented displacement and food shortages.

28 million children are hungry, sick and displaced as famine looms in Central African Republic, Nigeria, Somalia, South Sudan, Ethiopia and Yemen. An estimated 1.65 million children are at risk of dying from acute malnutrition this year.

UNICEF is on the ground, providing life-saving aid to children in critical need. In 2017, more than 1 million children suffering from severe acute malnutrition have received treatment.

Despite these efforts, decreased humanitarian access and lack of funding are posing serious obstacles to the work of UNICEF. Your generous donation will truly be a blessing to those in need!



Details of Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK) at [www.unicef.org.hk](http://www.unicef.org.hk)

Hong Kong Committee for UNICEF does not represent, endorse, or recommend any brands, products, or services.

# UNICEF HK

## 「中非兒童人道救援」音樂會

是次音樂會的淨收益將撥捐非牟利組織聯合國兒童基金香港委員會，支援中非兒童人道救援工作。

### 聯合國兒童基金會的工作

聯合國兒童基金會提倡保護兒童權利，並促進每一名兒童的福祉。在過去 70 年聯合國兒童基金會與合作伙伴在 190 個國家致力為弱勢的兒童提供特別保護，包括因戰爭、災難、極度貧困、暴力和被剝削的兒童、以及殘疾兒童。

### 中非兒童人道救援

中非及鄰近國家衝突不斷，人民飽受苦難，然而卻很少引起國際社會關注。戰亂頻繁，加上財政困難和旱災，令該六國爆發前所未有的糧食短缺問題，大量平民流離失所。

饑荒危機直逼中非共和國、尼日利亞、索馬里、南蘇丹、埃塞俄比亞及也門，2,800 萬名兒童受飢餓、疾病、流離失所等問題所困。預計今年將有 165 萬名兒童患上嚴重急性營養不良，生命危在旦夕。

聯合國兒童基金會在 frontline 工作，為有急切需要的兒童送上援助。在 2017 年，聯合國兒童基金會為超過 100 萬名患上嚴重急性營養不良的兒童提供適切治療。

儘管前線的隊伍盡力搶救生命，人道救援受阻和資金不足令救援工作難上加難。您的慷慨捐助，將成為有需要人士的祝福！

余嘉露

歡迎瀏覽聯合國兒童基金香港委員會網頁 [www.unicef.org.hk](http://www.unicef.org.hk)

聯合國兒童基金香港委員會不代表、代言或推薦任何品牌、產品或服務。



Steinway Artist 施坦威藝術家

# Carol Yu

余嘉露

## Concert for UNICEF HK

Central Africa Humanitarian Action for Children

### 中非兒童人道救援音樂會

27. 10. 2018 Sat 8pm

Concert Hall, Hong Kong City Hall

香港大會堂音樂廳

Sponsorship Plan 贊助計劃						
I. Sponsorship Package 贊助類別						
	Title Sponsor 冠名贊助	Peace Sponsor 和平	Hope Sponsor 希望	Love Sponsor 愛心	Joy Sponsor 喜樂	Friends of Music 知音
Sponsorship Amount 贊助金額	HK\$180,000	HK\$80,000	HK\$48,000	HK\$28,000	HK\$18,000	HK\$5,000
Complimentary Concert Tickets 音樂會門票	25 VIP \$1,500 Tickets	15 VIP \$1,500 Tickets	10 VIP \$1,500 Tickets	6 VIP \$1,500 Tickets	4 VIP \$1,500 Tickets	2 x \$680 Tickets
Complimentary Advertisement in House Programme 場刊廣告 4C	2 Full Pages 全版兩頁	Full Page 全版	Full Page 全版	Half Page 半版	Half Page 半版	Quarter Page 1/4 版
Acknowledgement and logo exposure in posters, leaflets, house programmes, print Ads (eg. MTR), website & social media 贊助商標刊登於宣傳 海報、宣傳單張、場 刊、廣告 (包括地鐵 廣告)、網頁及社交 媒體	✓	✓	✓	✓	✓	—

II. House Programme Sponsorship 場刊贊助					
Advertisement 場刊廣告 4C	Back Cover 封底	Inside Front / Inside Back Cover 封面 / 封底內頁	Full Page 全版	Half Page 半版	Quarter Page 1/4 版
Sponsored Amount 贊助金額	HK\$10,000	HK\$8,000	HK\$6,000	HK\$3,000	HK\$2,000

Programme booklet size 場刊尺寸：185mm (W) x 280mm (H)

III. Ticket Sponsorship Scheme 門票贊助計劃			
Under the Ticket Sponsorship Scheme, sponsored tickets will be offered to students, parents and families from disadvantaged backgrounds to give them the opportunity to appreciate music and is a contribution towards community causes. 誠邀閣下 / 貴公司購買音樂會門票，讓學生、家長及弱勢社群家庭有機會欣賞音樂表演，並藉以回饋社會。			
Sponsorship Amount 贊助金額	HK\$4,500	HK\$3,500	HK\$2,500
Sponsored Tickets 贊助門票 (HK\$280 each)	30 tickets	20 tickets	10 tickets
Complimentary Concert Tickets 音樂會門票	2 x \$680 tickets	2 x \$480 tickets	2 x \$480 tickets
Acknowledgement in House Programme 場刊鳴謝	✓	✓	✓

